

Интернет-журнал «Наукovedение» ISSN 2223-5167 <http://naukovedenie.ru/>

Том 7, №5 (2015) <http://naukovedenie.ru/index.php?p=vol7-5>

URL статьи: <http://naukovedenie.ru/PDF/68PVN515.pdf>

DOI: 10.15862/68PVN515 (<http://dx.doi.org/10.15862/68PVN515>)

УДК 378.147

Гулая Татьяна Михайловна

ФГБОУ ВПО «Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова»

Россия, Москва¹

Старший преподаватель кафедры «Иностранных языков»

E-mail: tg87rs@rambler.ru

РИНЦ: http://elibrary.ru/author_profile.asp?id=625614

Герасименко Татьяна Леонидовна

ФГБОУ ВПО «Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова»

Россия, Москва

Старший преподаватель кафедры «Иностранных языков»

E-mail: gerasimenko_2005@mail.ru

РИНЦ: http://elibrary.ru/author_profile.asp?id=621319

Обучение online коммуникации на иностранном языке через формирование навыков критического мышления

¹ 119501, Москва, ул. Нежинская, д. 7

Аннотация. Статья посвящена вопросам обучения online коммуникации на иностранном языке через формирование навыков критического мышления. Процесс общения *online* на различных сайтах, форумах или с помощью специальных программ, таких как ICQ, Gmail, Skype и других, получил широкое распространение. *Online* коммуникация на иностранном языке помогает развитию у будущих специалистов таких коммуникативных навыков владения иностранным языком, как умение вести беседу, представляя необходимые факты, отстаивать свою точку зрения, объяснять и анализировать сложившуюся ситуацию, прогнозировать будущее. *Online* коммуникация на иностранном языке способствует активизации эффективного участия студентов в образовательном процессе посредством организации *peer-to-peer* контроля, расширения образовательного пространства и неограниченного времени обучения. Будущий конкурентоспособный специалист должен обладать способностью вести диалог на иностранном языке, не только пользуясь фактами, но применяя накопленные знания (узнавание, допущение, применение, следствие) для формирования суждения, аргументируя свою точку зрения, что достигается развитием навыков критического мышления.

Ключевые слова: изучение иностранных языков; коммуникативные навыки; критическое мышление; *online* коммуникация; *offline* коммуникация; анализ; оценка; суждение; интернет технологии; мотивация; личностное развитие.

Ссылка для цитирования этой статьи:

Гулая Т.М., Герасименко Т.Л. Обучение *online* коммуникации на иностранном языке через формирование навыков критического мышления // Интернет-журнал «НАУКОВЕДЕНИЕ» Том 7, №5 (2015)
<http://naukovedenie.ru/PDF/68PVN515.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ. DOI:
10.15862/68PVN515

Информационная цивилизация, возникшая в конце XX века, явилась причиной изменения образа жизни людей. Гигантские объемы разноплановой, идеологически окрашенной информации оказывают постоянное воздействие на массовое сознание, изменяя характер социальной коммуникации, навязывая жизненные ценности, идеалы, потребности. Новые условия жизни вывели информационное управление общественным сознанием на первый план. Возможность получать, хранить, использовать информацию – предпосылка развития свободного общества и неотъемлемое право отдельной личности, но для защиты от массового манипуляторного информационного воздействия личность должна обладать информационной культурой, то есть иметь представление об основных информационных процессах: сборе, обработке, анализе информации, ее критическом осмыслении. Стремительное увеличение информационного потока требует умения ориентироваться в нем, следовательно, формирование критического мышления приобретает сейчас особую актуальность, что прослеживается в ряде работ зарубежных и российских ученых [1, 2, 3, 4, 5, 6].

Концепция модернизации российского образования предусматривает коммуникативное обучение иностранному языку, целью которого является формирование и развитие коммуникативной языковой компетенции у студентов. Приобретенная коммуникативная языковая компетенция позволит будущим специалистам стать участниками профессионального общения на иностранном языке, реализовать свои профессиональные потребности, приобрести личные деловые контакты. Компьютеризация образовательного процесса и ее влияние на формирование личности учащегося изменило классические постулаты дидактики, что привело к возникновению самостоятельного направления в обучающей системе – «электронной дидактики». Процесс обучения иностранным языкам невозможно сейчас представить без использования информационных технологий, которые, сделав обучение постоянным, мобильным, индивидуализированным, предоставили возможность неограниченного *online* общения с носителями языка, повысили мотивацию, интерес к предмету и познавательную активность студентов. Информационные технологии в данном контексте следует рассматривать не только как отдельные технические средства или системы передачи и обмена информацией, с помощью которых осуществляется учебный процесс, но и как целостную систему методов обучения иностранным языкам, направленных на формирование интерактивных коммуникативных компетенций учащихся, то есть овладение иностранным языком, в первую очередь, как средством общения/коммуникации. *Online* коммуникация осуществляется при помощи средств синхронной коммуникации, позволяющих общаться в режиме реального времени (чат, форум, видео- и аудио-конференции) и средств асинхронной коммуникации, позволяющих обмениваться информацией с задержкой во времени (форумы, электронная и аудио почта, сайты, блоги, вики). *Online* коммуникация на иностранном языке представляет огромный потенциал для активизации эффективного участия студентов в образовательном процессе посредством организации *peer-to-peer* контроля, расширения образовательного пространства и неограниченного времени обучения [7]. Иноязычное общение в форумах, блогах, твиттерах, социальных сетях позволяют учащимся генерировать идеи и работать над проектами в любом месте и в любое время, сотрудничая с необходимым количеством людей: в парах, группах, командах, обмениваясь информацией, оценивая ее, принимая решения. При комплексном использовании иностранного языка и информационных технологий осуществляется процесс межкультурной коммуникации, то есть способности общаться на иностранном языке с учетом разницы культур и стереотипов мышления, а многообразие открытых образовательных ресурсов, представленных в аудио, видео и текстовых форматах, дает такие преимущества, как предоставление аутентичной языковой среды, устранение языкового барьера, повышение

мотивации, возможность создавать собственную траекторию обучения, сочетание обучения и развлечения.

Обусловленное современными тенденциями развития общества изменение образовательных стандартов, переход от знаниевого и деятельностного к компетентностному подходу в образовании, подразумевает формирование профессиональных компетенций, необходимых для выполнения определенных трудовых, служебных функций, а также способностей к инновационной деятельности в профессиональной и научной области.

Успешное осуществление этого процесса требует, помимо владения навыками коммуникации (общение, обсуждение, аргументация, выражение согласия, несогласия, отказа, возражение, объяснение, убеждение), наличие критического мышления, одним из эффективных средств формирования которого является изучение иностранных языков. Понятие «критическое мышление» не несет негативной коннотации, а подразумевает аналитическое мышление и включает в себя умения логически рассуждать, давать объективную оценку, отказываться от предубеждений, выдвигать новые идеи и находить новые возможности решения проблем. Это интеллектуальный процесс активной и умелой концептуализации, применения, анализа, синтеза и оценки информации, собранной или генерированной путем наблюдения, опыта, отражения, умозаключения, коммуникации, приводящий к формированию точки зрения или действию. Другими словами, критическое мышление - сложный мыслительный процесс, который начинается с получения информации и заканчивается формированием собственной позиции и принятием решения [8].

Приобретение языковых навыков и умений – это процесс движения от цели к результату, переход от этапа получения и накопления знаний к этапу их применения в реальной жизненной ситуации. Готовность и умение анализировать, оценивать все детерминанты ситуации общения и выбирать соответствующую им модель речевого поведения – основа владения иностранным языком. Так как предметом речевой деятельности является мысль, формирование умений критического мышления неотделимо от формирования речевых умений в процессе обучения всем видам речевой деятельности на иностранном языке: говорению, аудированию, чтению и письму [9].

Нельзя предполагать, что все студенты обладают языковыми коммуникативными навыками, свойственными личности с критическим мышлением, как и нет оснований для утверждения, что такие навыки появятся благодаря обучению иностранному языку с использованием информационно-коммуникационных технологий. Формирование, развитие и совершенствование навыков критического мышления - длительный и сложный процесс. Целесообразно начинать этот процесс с *offline* деятельности, которая поможет выработать умение правильно формулировать вопросы на иностранном языке, слушать и слышать друг друга, соблюдать очередность в коммуникации, распределять роли, уважать друг друга, генерировать идеи на основе анализа и осмысления идей других участников, понимать и принимать различные точки зрения, думать по-новому.

Приобретение языковых навыков и умений ведения *offline* дискуссии не снимает трудностей при *online* коммуникации. Поэтому, процесс формирования навыков критического мышления для *online* общения на иностранном языке, необходимо контролировать организацией управляемой дискуссии: задавать вопросы по ходу дискуссии, заставляя студентов задуматься об ответственности за свой образ мыслей; всячески способствовать активному участию в дискуссии; периодически подводить промежуточные итоги и ставить очередные задачи. Необходимо развивать у студентов умение вести диалог на иностранном языке, используя вопросы, которые, помимо предоставления информации для запоминания, генерируют мысль, позволяя не только пользоваться фактами, но применять накопленные знания (узнавание, допущение, применение, следствие) для формирования суждения.

Вопросы, используемые при формировании языковых коммуникативных навыков, должны быть дискуссионными. Начиная с простых, конкретных вопросов, требующих фактических ответов, постепенно следует переходить к вопросам, требующим объяснения, развития мысли, выяснения причины, прогнозирования результатов. В качестве примера, можно предложить следующие типы вопросов:

1. Вопросы уточняющего характера:

- What do you mean by...?
- What is your main point?
- How does/do ... relate to ...?
- Could you put it in another way?
- Could you clarify your point of view?
- Could you explain your position?
- What do you think is the main issue here?
- Let me see if I understand you: do you mean ... or ...?
- Could you summarize in your own words what has been said?
- Let me go over what we have just discussed. Is it correct that ...?
- Could you give an example?
- Would this be an example: ...?
- Could you explain that further?
- Could you give some more details?
- Could you be more specific?

2. Вопросы по исходной проблеме:

- How can we find out ...?
- What does this question assume?
- Would you put the question differently?
- Can we break this question down at all?
- Does this question lead to other questions or issues?
- Does this question cause any negative consequences?
- Does this question cause any positive consequences?

3. Вопросы для определения и проверки допущений:

- What are you assuming?
- What could we assume instead? Are there any alternative assumptions?
- You seem to be assuming Do I understand you correctly?

- How would you justify taking this for granted?
- How can you prove your assumption?
- Is this always the case? Why do you think the assumption holds here?

4. Вопросы для установления и проверки причин и следствий:

- What would be an example?
- Could you explain your reasons to us?
- Are those reasons adequate?
- Do you have any evidence for that?
- How reliable are your evidences?
- How could we find out if that is true?

5. Вопросы для выявления происхождения и источников проблемы:

- Where did you get this idea?
- Why do you think your sources of information are reliable?
- Have you been influenced by media?
- What caused you to feel that way?

6. Вопросы, подводящие к прогнозированию последствий:

- What are you implying by this?
- What effect would that have?
- What positive results do you think are likely to be expected?
- What are the possible negative consequences?
- What is the possible influence on ...?
- What is an alternative?
- If this is the case, then what else must be true?

7. Вопросы для выяснения точки зрения или перспектив:

- How would other groups of people respond? Why?
- What arguments would your opponents provide to support their position?
- What would someone who disagrees say?
- How could you answer the objection that ... would make?
- Can anyone see it another way?
- What would someone who would like to agree with you say? [10]

Практика показывает, что студенты быстрее приобретают языковые коммуникативные навыки, если им предоставлен определенный набор вопросов, и ход обсуждения контролируется преподавателем. Формат дискуссий может быть разным:

- небольшие группы, управляемые инструктором;
- пары для обсуждения краткосрочных проектов;
- групповое обсуждение кейса, его детальный анализ и выработка решения проблемы;
- командные дебаты, где генерируются идеи, отстаиваются позиции, высказываются противоположные мнения, обосновываются и делаются выводы;
- обсуждение вопросов в подгруппах и информирование о принятых решениях членов других подгрупп;
- ролевые игры.

Развитие коммуникативных навыков в общем, и навыков критического мышления в частности, нуждается в постоянной мотивации. Это непрерывный процесс, требующий определенных затрат времени и усилий, но, при его правильной организации, достигается желаемый результат: получая огромные объемы информации, студент анализирует и критически оценивает ее, вырабатывает свою точку зрения по определенному вопросу, отстаивает эту точку зрения при помощи логических доводов, осмысливает аргументы оппонента, принимает решения как в стандартных, так и нестандартных ситуациях [11].

Процесс реформирования и модернизации системы высшего образования, происходящего в нашей стране, направлен на подготовку специалистов, не только обладающих определенным запасом знаний, но и высоким творческим потенциалом, новым мышлением, предоставляющим возможности реализации стремления к постоянному профессиональному самосовершенствованию, генерации новых идей и знаний. Умение принимать быстрые и часто неординарные решения, реализуемое при наличии сформированного аналитического, критического, творческого, рефлексивного мышления, становится неотъемлемым атрибутом молодого специалиста и приводит к повышению его конкурентоспособности на рынке труда. В формировании интеллектуальных навыков, позволяющих взаимодействовать, выбирать, критически оценивать, осмысливать и применять информацию должны применяться новые педагогические технологии.

Использование современных информационных технологий позволяет оптимизировать процесс изучения иностранного языка. *Online* коммуникация на иностранном языке повышает мотивацию студентов к изучению предмета, предоставляя возможность реального общения с носителями языка: помогает воспитать самостоятельно мыслящую личность, способную найти, извлечь, критически оценить и проанализировать релевантную информацию; интенсифицирует учебный процесс, позволяя осуществлять его как в рамках аудиторных занятий, так и в условиях самостоятельной работы студентов; развивает профессиональные коммуникативные навыки учащихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Paul R., Elder L. The miniature guide to critical thinking: Concepts and tools. Dillon Beach, CA: Foundation for Critical Thinking--How to read a paragraph Dillon Beach, CA: Foundation for Critical Thinking. 2008.
2. Elliott C., Turnbull S. Critical Thinking in Human Resource Development. Routledge. 2005. P. 205.
3. Fairclough N., Critical Language Awareness. Routledge. 2013. P. 343.
4. Стил, Дж.Л., Мередит К.С., Темпл, Ч., Уолтер С. Основы критического мышления. Пособие. М.: Издательство Института «Открытое общество». 1997.
5. Бахарева С. Развитие критического мышления через чтение и письмо. Учебно-методическое пособие. Новосибирск: Новосибирский институт повышения квалификации и переподготовки работников образования. Выпуск 2. 2005. С. 94.
6. Заир-Бек С.И., Муштавинская И.В. Развитие критического мышления на уроке. Пособие для учителя. М.: Просвещение. 2004. С. 173.
7. Герасименко Т.Л., Гулая Т.М., Грубин И.В., Жидкова О.Н., Зенина Л.В., Лобанова Е.И., Романова С.А. Лингвострановедческий аспект обучения иностранным языкам с применением современных интернет технологий. Коллективная монография МЭСИ. Москва. 2013. С. 118.
8. Гулая Т.М., Герасименко Т.Л. Опыт использования технологии «Развитие критического мышления» в процессе обучения профессионально-ориентированному деловому английскому языку. Вестник МГГУ им. М.А. Шолохова. Педагогика и психология. 2014. №1. С. 54-62.
9. Герасименко Т.Л., Гулая Т.М. Использование технологии «Развитие критического мышления» в процессе обучения чтению. Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота 2014. №12 (42) часть 1. С. 54-57.
10. Paul., Richard W. Critical Thinking: What Every Person Needs to Survive in a Rapidly Changing World. Rohnert Park, CA: Center for Critical Thinking and Moral Critique. Sonoma State University. 1990.
11. Темпл Ч., Мередит К., Стил Дж. Как учатся дети: Свод основ. М.: Издательство Института «Открытое общество». 1997.

Рецензент: Лобанова Евдокия Ивановна, кандидат социологический наук, заведующий кафедрой «Иностранных языков» №4, ФГБОУ ВПО «Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова».

Gulaya Tatiana Mikhailovna

Plekhanov Russian University of Economics
Russia, Moscow
E-mail: tg87rs@rambler.ru

Gerasimenko Tatiana Leonidovna

Plekhanov Russian University of Economics
Russia, Moscow
E-mail: gerasimenko_2005mail.ru

Teaching online communication in a foreign language through the formation of critical thinking skills

Abstract. The article is devoted to teaching online communication in a foreign language through the formation of critical thinking skills. The process of online communication on various websites, forums or through special programs such as ICQ, Goglemail, Skype and others has become widespread. Online communication in a foreign language helps to develop such communication skills in a foreign language proficiency as the ability to carry on a conversation, presenting the necessary facts to vindicate the judgement, to explain and analyze the situation, to predict the future. Online communication in a foreign language contributes to the growth of effective participation of students in the educational process by organizing peer-to-peer control, expanding educational space and unlimited training time. A future competitive professional must be able to conduct a dialogue in a foreign language, not only by using facts, but applying the acquired knowledge (recognition, approval, implementation, result) in order to form judgments, arguing his point of view, what is achieved by the development of critical thinking skills.

Keywords: foreign languages learning; communicative skills; critical thinking; online communication; offline communication; analysis; evaluation; judgment; Internet technology; motivation; personal development.

REFERENCES

1. Paul R., Elder L. The miniature guide to critical thinking: Concepts and tools. Dillon Beach, CA: Foundation for Critical Thinking--How to read a paragraph Dillon Beach, CA: Foundation for Critical Thinking. 2008.
2. Elliott C., Turnbull S. Critical Thinking in Human Resource Development. Routledge. 2005. P. 205.
3. Fairclough N., Critical Language Awareness. Routledge. 2013. P. 343.
4. Stil, Dzh.L., Meredit K.S., Templ, Ch., Uolter S. Osnovy kriticheskogo myshleniya. Posobie. M.: Izdatel'stvo Instituta «Otkrytoe obshchestvo». 1997.
5. Bakhareva S. Razvitie kriticheskogo myshleniya cherez chtenie i pis'mo. Uchebno-metodicheskoe posobie. Novosibirsk: Novosibirskiy. institut povysheniya kvalifikatsii i perepodgotovki rabotnikov obrazovaniya. Vypusk 2. 2005. С. 94.
6. Zair-Bek S.I., Mushtavinskaya I.V. Razvitie kriticheskogo myshleniya na uroke. Posobie dlya uchitelya. M.: Prosveshchenie. 2004. S. 173.
7. Gerasimenko T.L., Gulaya T.M., Grubin I.V., Zhidkova O.N., Zenina L.V., Lobanova E.I., Romanova S.A. Lingvostranovedcheskiy aspekt obucheniya inostrannym yazykam s primeneniem sovremennykh internet tekhnologiy. Kollektivnaya monografiya MESI. Moskva. 2013. S. 118.
8. Gulaya T.M., Gerasimenko T.L. Opyt ispol'zovaniya tekhnologii «Razvitie kriticheskogo myshleniya» v protsesse obucheniya professional'no-orientirovannomu delovomu angliyskomu yazyku. Vestnik MGGU im. M.A. Sholokhova. Pedagogika i psikhologiya. 2014. №1. S. 54-62.
9. Gerasimenko T.L., Gulaya T.M. Ispol'zovaniya tekhnologii «Razvitie kriticheskogo myshleniya» v protsesse obucheniya chteniyu. Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki. Tambov: Gramota 2014. №12 (42) chast' 1. S. 54-57.
10. Paul., Richard W. Critical Thinking: What Every Person Needs to Survive in a Rapidly Changing World. Rohnert Park, CA: Center for Critical Thinking and Moral Critique. Sonoma State University. 1990.
11. Templ Ch., Meredit K., Stil Dzh. Kak uchatsya deti: Cvod osnov. M.: Izdatel'stvo Instituta «Otkrytoe obshchestvo». 1997.